

## The Greek Review of Social Research

Vol 4 (1970)

4-5



**Einführung in die methoden der empirisehen sociologie (Εισαγωγή εις τας μεθόδους της εμπειρικής κοινωνιολογίας), υπό Renate Mayntz**

A.K. Παπαντωνίου

doi: [10.12681/grsr.514](https://doi.org/10.12681/grsr.514)

Copyright © 1970, A.K. Παπαντωνίου



This work is licensed under a [Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/).

### To cite this article:

Παπαντωνίου Α. (1970). Einführung in die methoden der empirisehen sociologie (Εισαγωγή εις τας μεθόδους της εμπειρικής κοινωνιολογίας), υπό Renate Mayntz. *The Greek Review of Social Research*, 4, 272–273.  
<https://doi.org/10.12681/grsr.514>

## παρουσιάσεις βιβλίων

Les dynamismes sociaux. Initiation à la Sociologie, υπό P. Virlon, S. J., τόμ. 2, Paris, Les éditions ouvrières, 1965, 470 σελ.

Τὸν τελευταῖον καιρὸν ἔχουν ἐκδοθῆ πολλοὶ «εἰσαγωγὰς» εἰς τὴν Κοινωνιολογίαν, πολλοὶ τῶν ὁποίων μάλιστα ἔχουν τελείως διάφορον περιεχόμενον ἀπὸ ὅ,τι θὰ ἀνεμένε τις. Τὸ παρὸν ἐγχειρίδιον ὃ ἴστω δυνατόν νὰ χαρακτηρισθῆ ὡς μία δυναμικὴ εἰσαγωγὴ εἰς τὴν κοινωνιολογίαν, ἰσχυρῶς ἐπηρεασμένη ἀπὸ φιλοσοφικὰς ἰδέας τοῦ σχολαστικισμοῦ, ἀπὸ τὰς τάξεις τοῦ ὁποίου προφανῶς προέρχεται ὁ συγγραφεὺς του, ὡς δυνατόι τις νὰ συμπεράνῃ καὶ ἐκ τῆς χρησιμοποιουμένης ὀρολογίας (ὄντολογία, ἀναλογία, αἰτιοκρατία, τελεολογία, κτ.).

Εἰς τὸ πρῶτον μέρος, τὸ ὅποιον καλύπτει σχεδὸν τὸ τέταρτον τῆς ὅλης ἐργασίας, ὁ συγγραφεὺς πραγματεύεται γενικὰ προβλήματα μεθοδολογικὰ καὶ σχέσεις τῆς Κοινωνιολογίας πρὸς τὰς λοιπὰς Κοινωνικὰς Ἐπιστήμας, καθὼς καὶ μίαν σύγκρισιν τῶν κυριωτέρων κοινωνιολογικῶν θεωριῶν.

Τὸ δεύτερον μέρος ἀναφέρεται εἰς τὸ θέμα τῆς «structure» (δομῆς, ὕψης) τῆς Κοινωνίας. Χαρακτηριστικόν ἐστὶν ὅτι εἰς τὸ κεφάλαιον αὐτὸ ὁ ἄνθρωπος δὲν ἐξετάζεται καθ' ἑαυτὸν ἀλλὰ τοποθετούμενος ἐντὸς τοῦ συνόλου πλέγματος τῆς κοινωνίας. Ὁ συγγραφεὺς νοεῖ ἐντάθῃ τὰ κοινωνικὰ γεγονότα ὡς ἐν ἐνιαίῳ συμπλέγμα ἀλληλεπιδράσεων καὶ ἀλληλεξορτήσεων.

Τὸ τρίτον μέρος ἀναφέρεται εἰς τὸ περιεχόμενον τοῦ κοινωνικοῦ γίνεσθαι καὶ τῆς ἀνθρώπινης συμπεριφορᾶς ὡς καὶ τῶν λειτουργικῶν σχέσεων αὐτῶν.

Ἀπὸ τοῦ τετάρτου μέρους καὶ ἔξῃς γίνεται ἐμφανῆς καὶ πάλιν ἡ πνευματικὴ ὑποθέτησις τοῦ συγγραφέως ἐντὸς τοῦ κλίματος τῆς σχολαστικῆς σκέψεως καὶ τῆς ρωμαιοκαθολικῆς πολεμικῆς ἐναντίον τῆς σχολῆς τοῦ Durkheim καὶ τοῦ καλουμένου «κοινωνιολογισμοῦ», ἐξετάζεται συνοπτικῶς τὸ κοινωνικὸν φαινόμενον ὡς πολιτισμικὴ ἐνότης ἀξιών καὶ τοποθετήσεων καὶ ἀναλύονται τὰ ζητήματα τῆς ἐνοσηματώσεως τοῦ ἀτόμου ἐντὸς τοῦ κοινωνικοῦ συνόλου, ὡς καὶ τὰ τῆς κοινωνικῆς συμβατικότητος.

Πάντως παρὰ τὴν καταπολέμησιν τοῦ «κοινωνιολογισμοῦ», ὁ συγγραφεὺς παραδέχεται ὅτι ἡ ἀνθρώπιν ἐλευθερία δὲν εἶναι ἀνεξάρτητος τοῦ κοινωνικοῦ κλίματος ἐντὸς τοῦ ὁποίου τὸ αἰομον ἀναπτύσσεται καὶ κινεῖται, ἀλλὰ προσδιορίζεται ὑπ' αὐτοῦ. Ὁ ἄνθρωπος ἐρμηνεύεται ὡς δημιουργὸς ἀλλὰ καὶ δημιουργημὰ συγχρόνως τοῦ πολιτισμοῦ του, ἡ δὲ προσωπικὴ του εὐθύνη ὡς ἀναλόγως ἐξαρτωμένη ἀπὸ τὸν βαθμὸν τῆς συνειδητοποίησεως τούτου.

A. K. ΠΑΠΑΝΤΩΝΙΟΥ

Einführung in die Methoden der empirischen Sociologie (Εἰσαγωγὴ εἰς τὰς μεθόδους τῆς ἐμπειρικῆς Κοινωνιολογί-

ας), ὑπὸ Renate Mayntz, Holm und Peter Hübner, Köln und Opladen, Westdeutscher Verlag, 1969, 222 σελ.

Μὲ τὸ ἔργον αὐτὸ ἡ γνώστῃ καθηγήτρια τῆς Κοινωνιολογίας Renate Mayntz καὶ οἱ συνεργάται τῆς ἐρχονται νὰ πληρῶσουν σημαντικὸν κενόν, ἀπὸ χρόνων ἤδη λίαν αἰσθητῶν, τῆς γερμανικῆς βιβλιογραφίας. Ἡ προσφορὰ τοῦ ἔργου εἶναι ἰδιαιτέρως σημαντικὴ διὰ τοὺς σπουδάζοντας τὴν κοινωνιολογικὴν ἐπιστήμην, κ.θ' ὅσον ἀποτελεῖ τὴν πρῶτην συνοπτικὴν, συγχρόνως, ὅμως καὶ συστηματικὴν καὶ σχετικῶς πλήρη εἰσαγωγικὴν ἐργασίαν εἰς τὰς μεθόδους, τὰς τεχνικάς καὶ τὰ προβλήματα τῆς ἐμπειρικῆς ἀναλυτικῆς Κοινωνιολογίας.

Τὸ πρῶτον κεφάλαιον ἀποτελεῖ εἰσαγωγὴν εἰς τὴν καθόλου προβληματολογία, ἀναφέρεται εἰς τὰς μεθοδολογικὰς προϋποθέσεις τῆς ἐμπειρικῆς κοινωνικῆς ἐρευνῆς καὶ πραγματείας τὸ περιεχόμενον, τὴν χρῆσιν καὶ λειτουργίαν σημαντικῶν διὰ τὴν ἀναλυτικὴν κοινωνιολογίαν ὄρων. Ὁφείλοιν ἐν εὐγνωμοσύνην εἰς τοὺς συγγραφεῖς διὰ τὴν κατὰδεῖξιν τῆς ἀποφασιστικῆς σημασίας, τὴν ὅποιαν ἔχει διὰ τὴν ἐμπειρικὴν κοινωνικὴν ἐρευνὰν ἡ διατύπωσις τῶν ὑποθέσεων. Δυνάμει νὰ εἴπωμεν ὅτι εἰς τὸ σημεῖον τοῦ κεντρίζεται ἡ ἀξιολογία πέραν τῶν περισσότερων κοινωνιολογικῶν ἀναλύσεων. Κατὰ τὴν διαπραγμάτευσιν τοῦ προβλήματος τῶν σχέσεων θεωρίας καὶ ἐμπειρικῆς ἐρευνῆς εὐκόλως προβάδονται οἱ συγγραφεῖς ὡς ὁπαδοὶ τῆς ἀναλυτικῆς κοινωνιολογίας, χωρὶς πάντως νὰ ἀποφεύγουν τὴν προσπάθειαν ἐνὸς διαλόγου μετὰ τῆς Κριτικῆς Κοινωνιολογίας, ἢ καὶ—κατὰ τὴν γνώμην μας—οὐκί πάντοτε λίαν ἐπιτυχῶς.

Τὸ κεφάλαιον τὸ ὅποιον ἀκολουθεῖ ἀποτελεῖ τὸ ἀσθενέστερον ἴσως σημεῖον τῆς ὅλης ἐργασίας. Ἀναφέρεται εἰς τὰ θέματα μετρήσεως καὶ σὺλλογῆς τῶν στοιχείων τῆς κοινωνικῆς ἐρευνῆς. Ἄλλ' ἐνθὸς τὰ προβλήματα μετρήσεως καὶ «σκαλοποιήσεως» (Stufenweise) τυγχάνουν μᾶλλον λεπτομεροῦς καὶ μετὰ πλοῦσιον παραδείγματων εὐλόγητοι διαπραγματεύσεις, τὸ ἀναφερόμενον εἰς τὴν δειγματοληψίαν μέρος εἶναι δυστυχῶς λίαν σύντομον καὶ μὴ ὄντως ἀπαρῆς.

Σύντομον ἐπίσης εἶναι καὶ οἱ εἰς τὰς ὑψίστης σημασίας καὶ σπουδαιότητας διὰ τὴν κοινωνιολογικὴν ἐρευνὰν τεχνικάς τῆς συνεντεύξεως καὶ παρατηρήσεως ἀναφερόμενον τμήμα, εἰς τὸ ὅποιον ἐν τοῦτοις ἐπιτελεῖται πλήρης ἀνάλυσις τῆς προβληματικῆς.

Οὐδεὶς δύναται νὰ ὑποτιμῆσῃ τὴν ἀξίαν τῶν πλοῦσιων εἰς παραδείγματα καὶ λίαν διαφωτιστικῶν περιγραφῶν τῆς προτομασίας καὶ ἀναλύσεως τῶν στοιχείων, εἰς τὰς οἱ αἰς ὑστερόν κατά κανόνα οἱ μὴ ἐμπειροὶ περὶ τὰς ἐρευνᾶς κοινωνιολογοὶ. Ἐλλήπτον, ἀκριβῶς, διεξοδικῶν εἰς τὰ προβλήματα τῶν μεθόδων καὶ τῶν προϋποθέσεων τῆς κοινωνιολογικῆς ἐ-

ρεύνης, εξοπλισμένων με ασκήσεις κατά κεφάλαια προς έλεγχο της κατανοήσεως και άφομοιώσεως της προσφερομένης ύλης, και με βιβλιογραφία διά τους επιθυμούντας περαιτέρω ένημέρωσιν και έμβάθυνσιν εις τὰ προβλήματα, είναι δυνατόν να χαρακτηρισθῆ ὡς τὸ τελειότερον βοήθημα—εις τὴν γερμανικὴν τούλάχιστον βιβλιογραφίαν—διά τοὺς σπουδάζοντας τὴν Κοινωνιολογίαν καὶ τὸ πλεονάρααιτον ἐγκόλιον διά τοὺς ἀσχολουμένους μὲ ἐι πειρικός εἰρήνας.

A. K. ΠΑΠΑΝΤΩΝΙΟΥ

**The Sociology and Social Psychology of Disability and Rehabilitation** (Ἡ κοινωνιολογία καὶ ἡ κοινωνικὴ ψυχολογία τῆς ἀναπηρίας καὶ ἀποκαταστάσεως), ὑπὸ Κωνσταντίνου Σαφίλιου-Rothschild, New York, Random House, 1970, 326 σελ.

Ἡ παλαιὰ μομφὴ τὴν ὁποίαν ἀπέδιδον οἱ εὐρωπαῖοι κοινωνιολόγοι εἰς τὴν ἀμερικανικὴν κοινωνιολογίαν, ὅτι δὲν ἀνεφέρετο εἰς τὴν ἱστορίαν οὐτε εἰς τὴν πραγματικὴν κοινωνικὴν δομὴν καὶ ὅτι ἐξεδήλωνεν ἀσθενεῖς ἐνδιαφέρον διά τὰς κοινωνικάς συγκρούσεις, εἶναι σήμερον πλεονάνοποστατος. Μία προσεκτικὴ παρατήρησις τῆς ἀμερικανικῆς κοινωνιολογίας ἐπιτρέπει εἰς τὸν μελετητὴν νὰ διαγνώσῃ μίαν βαθεῖον ἀνύσχιαν, ἐρημύσαν, ἐξ ἄλλου, τὴν ἀνύσχιαν τῆς ἀμερικανικῆς κοινωνίας ἐνώπιον τῆς ἀπειλῆς τὴν ὁποίαν προκολλοῦν εἰς τὸ κοινωνικὸν σῶμα ἡ κοινωνικο-ἐθνικὴ ποικιλία καὶ ἡ ὑπερτικμῆσις τῶν τεχνικῶν ἐπιτυχιῶν. Ἠδὲ ἀπὸ τοῦ 1920, ἡ ἀμερικανικὴ κοινωνιολογία ἐνέκνηεν εἰς τὴν ἐρεύνην προβλημάτων ὡς αἱ διανοητικὰ διαταραχαί, τὰ νεανικά παραστρατήματα, τὸ ἐγκλημα, ἡ αὐτοκτονία, ἡ ἀποδιοργάνωσις τῆς οἰκογενείας καὶ τῆς κοινωνίας, κτλ.

Ἡ κυρία Σαφίλιου-Rothschild ἀποτελεῖ γνήσιον ἐκφραστὴν αὐτῆς τῆς κοινωνιολογίας. Εὐρὺς κύκλος σπουδῶν εἰς τὴν Ἀμερικὴν, ἐκτεταμένη ἐπιστημονικὴ δραστηριότης εἰς τὸν τομέα τῆς ἐφαρμοσμένης κοινωνιολογίας καὶ διδασκαλία εἰς διάφορα ἀμερικανικά πανεπιστήμια, συγκροτοῦν τὴν ἐπιστημονικὴν δράσιν της. Ἀπὸ δεκαετίας ἐρεύη ἔμπερικῶς, εἰς πλείστας γεωγραφικάς περιοχάς, διάφορα κοινωνικά προβλήματα, με ὀπλισμὸν τῆς μίαν θετικὴν ὑπόδομην, ἰσχυρὰς ἐνισχυομένην ὑπὸ μαθηματικῶν τρόπου σκέψεως. Αἱ περισσότεραι τῶν μέχρι τοῦδε ἐργασίῶν τῆς ἀποβλέπουσιν εἰς τὴν ἐπιστημονικὴν ἀνάλυσιν τῶν ἀνθρώπινων γεγονότων. Ἀποστῆ ἐκ τῆς ἀνθρώπινης τοῦ «πραγματικῶ» τὰ θεατὰ στοιχεία, τοὺς «δεκτικὰς», τῶν ὁποίων ἡ εἰδοποιὸς διαφορὰ ποικίλα ἐ ἀναλόγως τῆς ἐξωτερικῆς συμπεριφορᾶς καὶ τῶν ἐσωτερικῶν διαθέσεων, ἀλλὰ καὶ τῶν σχέσεων καὶ τῶν μεταβολῶν, τῶν ὁποίων μετρεῖ τὴν συζυγία. Εἰς τὸ πέραν τῶν πολλῶν ἐπιπέδων ἐρευνῶν εἰρηθῆναι τῆς κατορθῶν εἰς τὸν ὑπομορφῶν ὑποθέσεις ἐπὶ τῆς ὕψης τῶν ὑπὸ

ἐξετάσιν φαινομένων. Ἡ ἱατρικὴ κοινωνιολογία, ἡ κοινωνιολογία τῆς οἰκογενείας καὶ ἡ κοινωνιολογία τῆς ἀναπηρίας καὶ τῆς ἀποκαταστάσεως εἶναι οἱ εἰδικότεροι κλάδοι ἐντός τῶν ὁποίων δρᾷ ἡ Σαφίλιου-Rothschild.

Εἰς τὸ πρόσφατον βιβλίον της «Κοινωνιολογία καὶ κοινωνικὴ ψυχολογία τῆς ἀναπηρίας καὶ τῆς ἀποκαταστάσεως» ἡ Κα Σαφίλιου ἐπιχειρεῖ νὰ διαφωτίσῃ τὰς σχέσεις μεταξύ ἀνθρώπων καὶ κοινωνίας. Ἡ συνεχῶς μειουμένη πιθανότης θανάτου ἀπὸ ἀσθενείας, πολέμου καὶ ἀτυχήματα καὶ ἡ συνεχῶς αὐξανόμενη πιθὴνότης ἐπιβίωσης ἀνθρώπων ὄλων τῶν μορφῶν, ὡς καὶ ἡ ταχεῖς ἀνάπτυξις τῆς ἱατρικῆς τεχνολογίας, καθιστᾷ ἀναγκαίαν τὴν συστηματικὴν μελέτην τῶν κοινωνικο-ψυχολογικῶν πτυχῶν τῆς ἀναπηρίας καὶ τῆς ἀποκαταστάσεως τῆς.

Εἰς τὸ πρῶτον κεφάλαιον τοῦ βιβλίου (Ἡ κοινωνικὴ ἀντιμετώπισις τῆς ἀναπηρίας) ἐξετάζεται ὁ ἄρρωστος καὶ ὁ ἀνάπηρος ἄνθρωπος, ἱστορικῶς, εἰς τὰς διαφόρους χώρας, ὡς καὶ ὁ τρόπος κατὰ τὸν ὁποῖον ἀντιμετωπίζεται τὸ πρόβλημα. Ἀκολουθοῦν ἐρευνᾶται ὁ τρόπος κατὰ τὸν ὁποῖον προγραμματίζεται ἡ ἀποκατάστασις εἰς τὰς Ἠνωμένας Πολιτείας καὶ τὸν Καναδῶν καὶ ἀξιολογεῖται ἡ ἐπάρκεια τῶν ἐφαρμοζομένων προγραμμάτων ἀναπηρίας.

Εἰς τὸ δεύτερον κεφάλαιον (Σταδιοδρομία τοῦ ἀνθρώπου) παρακολουθοῦνται τὰ διαδοχικά στάδια τῆς ζωῆς τοῦ ἀνθρώπου, ἀπὸ τῆς ὕγιος καταστάσεως τοῦ μέχρι τῆς ἀσθενείας καὶ τῆς ἀναπηρίας τῶν, ἡ ἀποκατάστασις τῶν καὶ ὁ ρόλος τῶν ὁποῖον οὗτος δύναται νὰ διαδραματίσῃ εἰς τὸ κοινωνικὸν σῶλον.

Τὸ τρίτον κεφάλαιον (Κοινωνιολογία καὶ κοινωνικὴ ψυχολογία τῆς ἀναπηρίας) βασίζεται εἰς τὰ πορίσματα τῆς ἱατρικῆς κοινωνιολογίας, τῆς κοινωνικῆς ψυχολογίας, τῆς ψυχιατρικῆς καὶ τῆς κοινωνιολογίας. Ἐπὶ τοῦ προβλήματος τῆς ἀναπηρίας διηπιστοῦνται ἡ θεραπεία ἐπίδρασις τῆς ἀναπηρικῆς καταστάσεως ἐπὶ τῆς προσωπικότητος τοῦ πάσχοντος, ἐπὶ τῆς οἰκογενείας τῶν, ὡς καὶ ἐπὶ τὸν εὐρύτερον πλαίσιον τοῦ κοινωνικοῦ καὶ οικονομικοῦ συστήματος τῆς χώρας τῶν.

Εἰς τὸ τέταρτον κεφάλαιον (Κοινωνιολογία καὶ κοινωνικὴ ψυχολογία τῆς ἀποκαταστάσεως) ἐξετάζεται ἡ ἀποκατάστασις: εἰς τὸ ἐπίπεδον τῆς προσωπικότητος, εἰς τὸ ἐπίπεδον τοῦ κοινωνικοῦ συστήματος καὶ εἰς τὸ ἐπίπεδον τοῦ πολιτισμοῦ.

Τὸ πέμπτον κεφάλαιον (Ἀναπηρία καὶ ἐργασία) θίγει κυρίως τὸ θέμα τῆς κατὰ τὴν ἐργασίαν παρατηρουμένης συνυπότητος ἀναπηρίας καὶ προτείνει λύσεις διά τὴν ἐπιβίωσιν τῶν ἀνθρώπων τῆς κατωτέρας κοινωνικῆς τάξεως. Πάντοτε κομρασμένοι, μόνοι, ἀπογοητευμένοι, διότι συνειδητοποίησαν τὰς περιορισμένας πλεον δυνατότητας τῶν εἰς τὴν κοινωνίαν, οἱ παχῶ ἀνᾶπηροι δυστυχοῦν ὑπὸ τὰ ὅματα μίαν ἀνίκανον νὰ τοὺς ἐνοήσῃ κοινωνίας.

Εἰς τὸ ἕκτον κεφάλαιον (Ἐπιτυχῶς ἀποκατασταθεὶς ἀνάπηρος) ἡ συγγραφεὺς ἐξετάζει τὸ ποσοστὸν τῶν ἐπιτεροφῶν εἰς τὴν ἐργασίαν, ἐνθὸ τὸ ἔβδομον κεφάλαιον (Μετὰ τὴν ἀποκατάστασιν) διερευνᾷ τὸν ρόλον τοῦ ἱατροῦ, ὁ ὁποῖος φέρει πολὺ πέραν τῆς θεραπείας, τοῦ δικηγόρου, ὡς ἐχθροῦ ἢ φίλου, τοῦ ἐργοδοτοῦ, τοῦ ἐπαγγελματικοῦ συμβούλου εἰς τὴν ἀνάληψιν κατὰ τῶν ἀτυχημάτων, καὶ τῶν ἐργατικῶν συνδικάτων εἰς τὴν προάσπιν τῶν ἀνθρώπων. Ἡ οἰκογενεὶα διαδραματίζει ὕψιστον ρόλον εἰς τὴν μετὰ τὴν ἱατρικὴν ἀποκατάστασιν τοῦ ἀνθρώπου σταδιοδρομίαν αὐτοῦ. Ἡ συγγραφεὺς προτείνει βασικάς λύσεις ὡς πρὸς τὸν ρόλον τῆς οἰκογενείας εἰς τὴν ἀποκατάστασιν τῶν ἀνθρώπων.

Εἰς τὸ τελευταῖον κεφάλαιον (Προτάσεις καὶ προβλέψεις ἐν σχέσει πρὸς τὴν ἀναπηρίαν καὶ τὴν ἀποκατάστασιν εἰς τὸ μέλλον) ἐπιχειρεῖται μία σκιαγραφία βελτιώσεως τῶν συνθηκῶν ἀποκαταστάσεως τῶν ἀνθρώπων καὶ ὁσον τὸ δυνατόν ἐπιτυχερᾶ ἐνωσιμᾶσθαι τὸν εἰς τὸ κοινωνικὸν σῶλον.

Εἰς τὸ βιβλίον διευρύνονται καὶ τροποποιῶνται δύο κοινωνιολογικαὶ θεωρίαι ἀφορῶσαι εἰς τὴν κοινωνικὴν ἀπόκλισιν (Social Deviation) καὶ τὰς κοινωνικάς κινήσεις (Social Movements). Τοῦτο γίνεται ἀπὸ τὰς εἰδικὰς περιπτώσεις τῆς ἀναπηρίας καὶ ἀποκαταστάσεως ἀντιστοίχως. Ἐπίσης δύο εἰς μέρος κοινωνικο-ψυχολογικαὶ θεωρίαι, ἡ τῆς αὐτοαντιλήψεως (Selfconcept) καὶ ἡ τῆς ἀποενοήσεως (Alienation), ἐφαρμοζοῦνται μὲ ἐπικοδομητικὰς τροποποιήσεις.

Τὸ ἐν λόγῳ βιβλίον ἀποτελεῖ ἐπιτυχῆ ἀπόπειραν συνθέσεως πορισμάτων κοινωνιολογικῶν μελετῶν με μελέτας καὶ ἐμπειρίας ἐφαρμοσμένων ἐπιστημῶν, ὡς τῆς ἱατρικῆς, τῆς κοινωνικῆς λειτουργίας καὶ τῆς φυσιοθεραπευτικῆς, πρὸς τὸν σκοπὸν συστηματικῆς διευρύνσεως καὶ ἐπεκτάσεως ὕριστᾶμένων κοινωνιολογικῶν θεωριῶν.

Εἰς τὴν ἐργασίαν της αὐτὴν ἡ συγγραφεὺς συμπεραίνει ὅτι μία στενὴ καὶ εἰλικρινὴς συνεργασία μεταξύ κοινωνιολόγων, κοινωνικῶν ψυχολόγων, ἱατρῶν (ἰδίῳ τὸν εἰδικὸν ἐπὶ τῆς ἀποκαταστάσεως καὶ τῆς ὀρθοπεδικῆς), κοινωνικῶν λειτουργῶν, φυσιοθεραπευτῶν, κτλ., διά τῆς διεξαγωγῆς νέων σηματοκῶν ἐρευνῶν καὶ καταλλήλων θεωρητικῶν συνθέσεων, θὰ ἐχθῶς ἀποτελέσει τὴν ἐξέυερσιν λύσεων διά τὴν ἀποκατάστασιν τοῦ ἀνθρώπου καὶ τὴν παράδοσιν αὐτοῦ εἰς τὴν Κοινωνίαν, ἀπόλυτος ἱκανὸς πρὸς παραγωγήν κοινωνικῶν, οικονομικῶν καὶ πνευματικῶν ἐργῶν.

Διά τοὺς ἑλληνας κοινωνιολόγους καὶ τοὺς ἀσχολουμένους με τὸν ἀνᾶπηρον τὸ βιβλίον τοῦτο ἀποτελεῖ μίαν προτροπὴν πρὸς νέας κοινωνιολογικάς ἐρευνας, συνδιαμορφωμὰ πρὸς τὰ ἐπιστημονικά δεδομένα ὀριζόμενα κλάδων τῶν ἐφαρμοσμένων ἐπιστημῶν.

Γ. ΓΕΡΓΙΓΟΥ-ΚΩΣΤΑΚΟΠΟΥΛΟΣ